

*Ministria e Financave, Punës dhe Transfereve / Ministarstvo za Finansije, Rada i Transfere /
Ministry of Finance, Labour and Transfers*

DATË/A:	15.08.2022
PËR/ZA/TO:	Kryetarët e Komunave, Drejtorët e Drejtorive Komunale, Zyrtarët Kryesor Financiar
NGA/OD/FROM:	Hekuran Murati, Ministër i Financave, Punës dhe Transfereve
TEMA/SUBJEKAT/SUBJECT:	Qarkorja Buxhetore 2023/02 për Komuna

Në vijim gjeni Qarkoren Buxhetore 2023/02 për Komuna, e cila ofron kufijtë buxhetor për secilën komunë për vitin 2023 dhe vlerësimet për vitet 2024-2025. Ministria e Financave, Punës dhe Transfereve mbetet në dispozicionin tuaj për të ofruar mbështetjen e nevojshme gjatë procesit të hartimit të buxheteve komunale për vitin 2023.

Hekuran Murati
Ministër i Financave, Punës dhe Transfereve



1. Qëllimi

Ministri për Financa, Punë dhe Transfere është i autorizuar dhe përgjegjës që në përputhje me nenin 20 të Ligjit për Menaxhimin e Financave Publike dhe Përgjegjësitë Nr. 03/L-048, të nxjerrë Qarkore Buxhetore për cilëndo ose të gjitha organizatat buxhetore me të cilat sigurohen udhëzime për përgatitjen e Buxhetit të Kosovës.

Në mbështetje të kësaj dispozite ligjore, Ministri nxjerr Qarkoren e Dytë Buxhetore 2023/02, ku ofrohen udhëzimet për hartimin e buxhetit për vitin 2023 dhe vlerësimet për vitet 2024-2025, si dhe jepen kufijtë buxhetor final. Këta kufij mund të ndryshojnë varësisht rishikimit të KASH 2023-2025.

2. Kriteret e përgjithshme dhe specifike për përgatitjen e buxhetit

Komunat duhet të kenë parasysh që gjatë përgatitjes së projekt-buxhetit t'i japin prioritet:

- Projekteve të cilat ndihmojnë në realizimin e prioritetëve komunale;
- Projekteve të cilat janë në vazhdimësi nga vitet paraprake dhe që kanë obligime kontraktuale, duke përfshirë obligimet e shpronësimit lidhur me ato projekte; dhe
- Të kujdesen që të hyjnë në obligime për bashkëfinancim vetëm deri në nivelin që lejon korniza e tyre buxhetore.

Procesi i planifikimit të buxhetit duhet të përfshijë këto aspekte:

- Buxhetimi në nivel të programeve dhe nën-programeve, në përputhje me strukturën ekzistuese të planit kontabël;
- Përmirësimet në qasjen e buxhetimit të orientuar drejt rezultateve dhe performancës;
- Zbatimi i konceptit shumëvjeçar mbi planifikimin e projekteve kapitale;
- Prezantimi tabelor mbi burimet e financimit dhe strukturën e shpenzimeve sipas kategorive të shpenzimeve për vitin 2023 dhe vlerësimet për vitet 2024-2025; dhe
- Gjatë procesit buxhetor vëmendje e shtuar duhet t'i jepet nga komunat zbatimit të çështjeve si në vijim:
 - Komunat të mos propozojnë aktivitete apo projekte të reja pa i dhënë prioritet buxhetimit të obligimeve për aktivitetet/projektet kapitale;
 - Komunat janë të obliguara të plotësojnë të dhënat që kërkojnë në sistemet buxhetore SZHMB dhe PIP, si dhe duhet të eliminojnë keq-klasifikimet e shpenzimeve buxhetore. Nëse me rastin e dorëzimit të propozim-buxhetit nga Komunat analisti buxhetor do të identifikojë keq-klasifikime, Departamenti i Buxhetit të njëjtat do t'i largojë nga buxheti, duke përfshirë jo vetëm keq-klasifikimet për projektet e reja, por edhe ato që janë në vazhdimësi nga viti i kaluar;
 - Projektet e propozuara duhet të jenë projekte në përputhje me Manualin e PIP, Udhëzimin Administrativ për Definimin e Projekteve Kapitale dhe Klasifikimin e Shpenzimeve të Projekteve Kapitale si dhe Udhëzimin Administrativ për Kriteret Përzgjedhëse të Projekteve Kapitale. Projektet të cilat nuk zbatojnë kërkesat kryesore të manualit dhe udhëzimeve administrative, nuk do të lejohen të bëhen pjesë e buxhetit. Me rastin e propozimit të projekteve të reja kapitale, komunat të dorëzojnë në MFPT arsyeshmërinë për secilin projekt sipas manualit të PIP dhe udhëzimeve administrative, që përfshin edhe kriterin e përputhshmërisë së projektit/aktivitetit të propozuar me strategjinë dhe KASH-in 2023-2025;
 - Projektet e propozuara të jenë të maturuara (projekte të gatshme për zbatim);

- Komunat të deklarojnë në MFPT numrin e pozitive të lira e të paplotësuara për të cilat nuk ka marrëdhënie punësimi dhe për të cilat nuk ka buxhet për plotësimin e tyre;
- Regjistrimi i zotimeve shumëvjeçare në SIMFK;
- Buxhetimi i projekteve kapitale duhet të bëhet në përputhje me Udhëzimin Administrativ për Definimin e Projekteve Kapitale dhe Klasifikimin e Shpenzimeve të Projekteve Kapitale, ku pjesë e kostos së projektit janë edhe *shpenzimet e shpronësimit*. Me këtë rast, komunal pas një analize paraprake duhet të planifikojnë shpenzimet e shpronësimit në kuadër të kostos totale të projektit, e jo të planifikojnë linjë të veçantë për shpronësim; dhe
- Për projektet e reja kapitale të natyrës teknologjisë informative, Organizatat Buxhetore para se të aplikojnë për mjete buxhetore duhet të marrin miratim paraprak nga Agjencia e Shërbimit të Informacionit – ASHI (MPB) se një projekt i tillë nuk mund të zbatohet nga ASHI-ja.

Në vijim të këtij procesi vëmendje e shtuar nga MFPT do t'i jepet zbatimit të rekomandimeve të lartpërmendura. Nëse komunat nuk plotësojnë të dhënat sipas manualit të PIP dhe analizën për çdo projekt-propozim të ri sipas UA për Kriteret Përzgjedhëse, si dhe nëse dorëzohet propozim-buxheti që përmban keq-klasifikim, atëherë MFPT do të marrë masa për korrigjimin e tyre para dorëzimit të projekt-buxhetit për vitin 2023 për aprovim në Qeveri.

3. Klauzola e investimeve

Për vitin 2023-2025 me mekanizmin e Klauzolës së Investimeve, burimi i financimit huamarrja (06), janë planifikuar të financohen projektet për komunat, si në vijim:

- Komuna e Prishtinës projekti “Eficienca e Energjisë në Ndërtesa Publike në Prishtinë” është planifikuar shuma sipas viteve si në vijim: për vitin 2023 shuma prej 3,000,000 euro, për vitin 2024 shuma prej 1,000,000 euro, dhe për vitin 2025 shuma prej 1,000,000 euro.
- Komuna e Prizrenit projekti “Eficienca e Energjisë në Ndërtesa Publike në Prizren” është planifikuar shuma sipas viteve si në vijim: për vitin 2023 shuma prej 3,000,000 euro, për vitin 2024 shuma prej 1,000,000 euro dhe për vitin 2025 shuma prej 1,000,000 euro.

Këto dy projekte janë subjekt i aprovimit në Kuvendet Komunale, sipas zotimeve të dhëna nga Kryetarët e Komunave përkatëse, ashtu që kreditë janë efektive dhe mundësohet alokimi i mjeteve.

4. Kufijtë buxhetor për komunat (struktura e shpenzimeve)

Komunat duhet të marrin parasysh kufijtë buxhetor të dhënë në tabelat në vijim gjatë përgatitjes së buxhetit të tyre për vitin 2023 dhe për dy vitet në vijim.

Ju lutem të keni parasysh se këta kufij buxhetor mund të ndryshojnë varësisht nga rishikimi i KASH 2023-2025.

Gjatë planifikimit të buxhetit për vitet 2023-2025, secila komunë duhet të respektojë strukturën e shpenzimeve sipas kategorive të lëshuara me këtë qarkore.

Struktura është përgatitur duke u bazuar në Qarkoren Buxhetore 2023/01 (politikat e reja dhe në vazhdimësi të aprovuara nga Komisioni i Granteve), si dhe KAB komunal për vitin 2023-2025.

Është bërë rritja e stafit dhe kategorisë së shpenzimeve “Paga dhe Shtesa” në sektorin e arsimit dhe shëndetësisë, sipas vendimit të Komisionit të Granteve.

Po ashtu është bërë rritja e stafit në sektorin e arsimit për hapjen e çerdheve të reja dhe është bërë harmonizimi i pozitave të lira në sektorin e arsimit të cilat janë mbi formulën e arsimit para universitar duke u bazuar në raportin e pagave.

Ju sugjerojmë që stafin e papunësuar në administratën e përgjithshme dhe në sektorin e arsimit ta dedikoni për hapjen dhe *funksionalizimin e çerdheve në komuna*.

Më poshtë në tabelat e bashkangjitura është paraqitur struktura e shpenzimeve për vitin 2023-2025.

5. Dorëzimi i propozim-buxhetit komunal

Pas aprovimit të propozim-buxhetit për vitin 2023-2025 nga Kuvendet Komunale, komunat duhet të dorëzojnë atë në Departamentin e Buxhetit në Ministrinë e Financave, Punës dhe Transfereve deri me datë **30 shtator 2022**.

Propozim-buxheti i aprovuar duhet të përmbajë dokumentet si në vijim:

- Shkresa përcjellëse bazuar në aprovimin e propozim-buxhetit nga Kuvendi Komunal;
- Vendimi i Kuvendit Komunal mbi aprovimin e propozim-buxhetit komunal 2023-2025;
- Tabelat e buxhetit komunal (SZHMB dhe PIP):
 - Tabela 4.1 – Plani i ndarjeve buxhetore të shpenzimeve 2023-2025;
 - Tabela 4.2 – Financimi i projekteve kapitale për vitin 2023-2025;
 - Tabela 4.3 – Plani afatmesëm i të hyrave totale të buxhetit komunal 2023-2025;
 - Tabelat e Buxhetimit të Përgjegjshëm Gjikor; dhe
 - Tabelat e Buxhetimit sipas performancës.

Tabela 1: Struktura e shpenzimeve për vitin 2023

Nr.	Komuna	Stafi 2023, përfillshëm harmonizimet në arsim	Stafi për çerdhe	Stafi për politikat e reja në arsim dhe shëndetësi	Gjithësej stafi për vitin 2023	Paga dhe shtesa	Mallra dhe shërbime	Shpenzime komunale	Subvencione dhe transfere	Shpenzime kapitale	Gjithësej 2023
1	Deçan	860		12	872	5,800,000	2,100,000	200,000	200,000	3,819,805	12,119,805
2	Dragash	731	8	19	758	5,224,837	1,258,961	150,000	300,000	3,938,163	10,871,961
3	Ferizaj	2,402	8	34	2,444	16,331,588	7,507,500	950,000	1,200,000	12,114,664	38,103,752
4	Fushë Kosovë	912	20	32	964	6,155,352	2,432,982	260,000	960,402	5,285,000	15,093,936
5	Gjakovë	2,228	20	28	2,276	15,120,092	3,750,000	628,700	620,500	11,439,130	31,538,422
6	Gjilan	2,443	6	28	2,477	15,819,573	6,502,750	646,800	1,195,000	8,435,158	32,599,280
7	Gllpoc	1,327	8	33	1,368	9,038,054	2,335,494	322,249	420,000	6,041,095	18,156,891
8	Hani i Elezit	243		6	249	1,702,823	465,000	96,500	100,000	985,392	3,349,715
9	Istog	963		12	975	6,565,231	1,924,337	200,000	370,000	3,991,903	13,051,471
10	Junik	163		4	167	1,170,906	236,740	37,700	52,000	380,000	1,877,346
11	Kaçanik	799		20	819	5,621,607	1,498,269	193,500	390,000	2,971,313	10,674,689
12	Kamenice	1,149	8	15	1,172	7,566,476	1,943,000	238,000	447,000	2,187,423	12,381,899
13	Kline	944		12	956	6,753,688	1,660,000	200,000	400,000	4,037,907	13,051,595
14	Leposaviq	510		1	511	2,336,790	429,292	100,000	95,000	2,515,789	5,476,871
15	Lipjan	1,508		15	1,523	9,924,708	3,013,000	370,000	962,000	5,510,141	19,779,849
16	Malsheva	1,299	20	38	1,357	9,399,931	2,035,160	655,000	700,000	5,334,746	18,121,837
17	Mamushë	176		3	179	1,232,044	337,000	31,000	86,000	590,177	2,276,221
18	Mitrovicë	1,948	18	23	1,989	12,603,554	3,838,141	610,100	1,227,639	6,731,897	25,011,350
19	Novobërdë	351		5	356	2,150,000	415,781	90,000	260,000	413,847	3,329,628
20	Obiliq	648		8	656	4,500,000	1,550,000	380,000	1,000,000	5,491,229	12,921,229
21	Pejë	2,184		34	2,218	14,861,282	4,400,000	932,000	800,000	12,297,418	33,290,701
22	Podujevë	1,955	25	29	2,009	13,041,474	3,088,899	468,000	1,600,050	9,208,144	27,408,567
23	Pristinë	4,734		47	4,781	32,470,000	25,000,000	2,700,000	5,150,000	40,355,981	105,675,981
24	Prizren	3,175	25	25	3,225	22,108,383	12,000,408	1,220,785	3,500,000	18,662,368	57,491,944
25	Rahovec	1,186	25	52	1,263	8,503,088	2,203,829	370,000	820,000	5,651,323	17,548,240
26	Shitërpçë	474		7	481	2,388,058	540,358	97,625	100,000	1,058,052	4,184,093
27	Shtime	665	32	14	711	4,599,185	1,206,288	300,000	300,000	2,350,567	8,756,040
28	Skenderaj	1,314		30	1,344	8,305,130	2,484,856	267,250	935,000	4,299,655	16,291,891
29	Suturkeç	1,316	8	52	1,376	9,098,162	3,184,213	551,919	930,000	6,043,331	19,807,625
30	Viti	1,147		18	1,165	7,609,386	2,432,766	325,000	570,000	4,059,205	14,996,357
31	Vushtri	1,594		23	1,617	10,796,373	3,904,187	472,500	942,000	7,258,850	23,373,910
32	Zahari Potok	368		1	369	1,519,699	490,897	50,000	91,104	880,842	3,032,542
33	Zveçani	322		1	323	1,504,231	320,000	60,000	92,880	760,291	2,737,405
34	Gracanice	631		1	632	3,451,528	1,768,326	202,000	380,859	2,964,639	8,767,352
35	Kllloko	124	6	2	132	866,307	176,419	70,000	12,000	157,602	1,282,328
36	Mitrovacë veriore	810		1	811	3,058,819	455,389	90,000	180,000	2,195,343	5,979,551
37	Partesh	144	6	4	154	930,000	213,213	45,000	22,000	152,851	1,363,064
38	Ranilug	189		1	190	1,137,400	250,000	55,000	75,000	273,063	1,790,463
Total		43,936	243	690	44,869	291,265,962	109,353,455	14,636,628	27,486,454	210,844,302	653,586,800

Tabela 2: Struktura e shpenzimeve për vitin 2024

Nr.	Komunit	Stafi	Paga dhe shitesa	Mallra dhe shërbime	Shpenzime komunale	Subvencione dhe transfere	Shpenzime kapitale	Gjithsej 2024
1	Deçan	872	5,829,000	2,200,000	220,000	250,000	4,380,620	12,879,620
2	Dragash	758	5,250,961	1,313,000	153,357	340,000	4,531,563	11,588,881
3	Ferizaj	2,444	16,413,246	8,524,954	1,085,900	1,700,000	12,908,695	40,632,794
4	Fushë Kosovë	964	6,186,330	2,852,170	291,000	1,132,000	5,593,999	16,055,498
5	Gjakovë	2,276	15,195,693	3,779,315	657,243	731,763	13,200,033	33,564,047
6	Gjilan	2,477	15,898,671	6,845,400	717,060	1,225,000	10,044,613	34,730,743
7	Glogoc	1,368	9,083,244	2,400,000	330,000	450,000	7,158,142	19,421,386
8	Hani i Elezit	249	1,711,337	470,500	113,000	104,000	1,171,131	3,569,968
9	Istog	975	6,598,057	1,950,000	220,000	400,000	4,738,614	13,906,671
10	Junik	167	1,176,761	236,740	38,839	52,000	484,841	1,989,181
11	Kaçanik	819	5,649,715	1,600,000	200,000	430,000	3,491,295	11,371,010
12	Kamenice	1,172	7,604,308	2,005,300	245,000	542,000	2,672,417	13,069,026
13	Klinë	956	6,787,456	1,700,000	213,260	426,325	4,789,680	13,916,722
14	Leposaviq	511	2,348,474	425,890	100,000	100,000	2,904,882	5,879,246
15	Lipjan	1,523	9,974,331	3,200,000	380,000	980,000	6,569,464	21,103,795
16	Mullishevë	1,357	9,446,931	2,100,000	655,000	750,000	6,404,732	19,356,662
17	Mamushë	179	1,238,204	345,000	31,000	90,000	727,793	2,431,998
18	Mitrovicë	1,989	12,666,572	4,031,171	601,600	1,332,159	8,005,028	26,636,529
19	Novobërdë	356	2,160,750	450,000	95,000	280,000	557,822	3,543,572
20	Obiliq	656	4,522,500	1,600,000	390,000	1,100,000	5,843,825	13,456,325
21	Pejë	2,218	14,935,589	4,517,938	932,000	850,000	14,308,151	35,543,678
22	Podujevë	2,009	13,106,681	3,388,899	500,000	1,630,050	10,634,879	29,260,509
23	Prishtinë	4,781	32,632,350	26,000,000	2,800,000	5,500,000	45,292,943	112,225,293
24	Prizren	3,225	22,218,925	12,686,676	1,442,649	3,700,000	21,236,721	61,284,971
25	Rahovec	1,263	8,545,603	2,232,052	375,000	1,061,680	6,653,713	18,868,049
26	Shtërpçë	481	2,399,998	560,000	93,759	104,000	1,268,332	4,426,089
27	Shtinë	711	4,622,181	1,380,083	300,000	350,000	2,698,404	9,350,668
28	Skenderaj	1,344	8,346,655	2,428,092	322,921	1,070,000	5,214,463	17,382,131
29	Suharekë	1,376	9,143,653	3,391,751	569,500	959,000	7,017,287	21,081,191
30	Viti	1,165	7,647,433	2,526,645	330,000	600,000	4,847,334	15,951,412
31	Vushtri	1,617	10,850,355	3,999,000	498,200	990,000	8,590,845	24,928,400
32	Zubin Potok	369	1,527,298	515,870	60,000	100,000	1,046,289	3,249,457
33	Zveçan	323	1,511,755	350,000	65,000	95,000	914,679	2,936,434
34	Graçanicë	632	3,468,786	1,768,326	202,000	380,859	3,424,130	9,244,100
35	Kllokot	132	870,639	176,419	72,600	13,000	230,289	1,362,946
36	Mitrovicë veriore	811	3,074,113	483,120	98,000	189,000	2,576,502	6,420,736
37	Pärtesh	154	934,650	213,213	47,000	22,000	238,772	1,455,635
38	Ranillug	190	1,143,087	250,000	57,000	80,000	389,801	1,919,888
Total		44,869	292,722,292	114,897,524	15,502,888	30,109,836	242,762,722	695,995,262

Tabela 3: Struktura e shpenzimeve për vitin 2025

Nr.	Komunat	Stafi	Paga dhe shtesa	Mallra dhe shërbime	Shpenzime komunale	Subvencione dhe transfere	Shpenzime kapitale	Gjajshj 2025
1	Degjan	872	5,858,145	2,300,000	240,000	300,000	4,715,674	13,413,819
2	Dragash	758	5,277,216	1,333,000	158,691	360,000	4,983,575	12,112,482
3	Ferizaj	2,444	16,495,312	8,628,116	1,129,336	1,818,605	14,158,505	42,229,874
4	Fushë Kosovë	964	6,217,261	3,091,047	301,000	1,240,345	5,820,321	16,669,974
5	Gjakovë	2,276	15,271,671	3,807,981	680,689	780,665	14,361,583	34,902,589
6	Gllin	2,477	15,978,164	6,994,950	730,760	1,335,000	11,010,928	36,049,802
7	Glogoc	1,368	9,128,660	2,450,000	330,000	500,000	7,942,758	20,351,419
8	Hani i Elezit	249	1,719,894	495,324	119,000	117,000	1,262,775	3,713,992
9	Istog	975	6,631,047	2,000,000	230,000	450,000	5,160,497	14,471,545
10	Junik	167	1,182,644	240,000	39,130	52,000	559,368	2,073,142
11	Kaçanik	819	5,677,963	1,650,000	220,000	450,000	3,826,024	11,823,987
12	Kamenicë	1,172	7,642,330	2,058,300	255,000	557,000	3,059,643	13,572,272
13	Klinë	956	6,821,394	1,750,000	221,790	438,605	5,230,971	14,462,759
14	Leposaviq	511	2,360,216	450,000	100,000	100,000	3,164,401	6,174,617
15	Lipjan	1,523	10,024,203	3,500,000	400,000	990,000	6,992,088	21,906,291
16	Malishevë	1,357	9,494,165	2,200,000	700,000	800,000	6,897,577	20,091,743
17	Mamushë	179	1,244,395	345,833	31,000	94,000	822,646	2,537,874
18	Mitrovicë	1,989	12,729,904	4,206,300	615,097	1,390,159	8,737,135	27,678,596
19	Novobërdë	356	2,171,554	480,000	97,000	300,000	623,872	3,672,426
20	Obiliq	656	4,545,113	1,800,000	400,000	1,200,000	5,836,558	13,781,670
21	Pejë	2,218	15,010,267	4,564,200	932,000	900,000	15,594,089	37,000,556
22	Podujevë	2,009	13,172,215	3,488,899	530,000	1,750,050	11,482,178	30,423,341
23	Prishtinë	4,781	32,795,512	27,000,000	2,900,000	5,800,000	48,709,220	117,204,732
24	Prizren	3,225	22,330,020	12,686,676	1,500,000	3,900,000	23,480,760	63,897,456
25	Rahovec	1,263	8,588,331	2,237,052	380,000	820,000	7,621,242	19,646,625
26	Shtërpçë	481	2,411,998	566,777	102,960	111,256	1,377,068	4,570,059
27	Shtime	711	4,645,292	1,400,000	300,000	400,000	2,970,081	9,715,373
28	Skenderaj	1,344	8,388,389	2,495,749	322,042	1,060,000	5,807,008	18,073,187
29	Suharekë	1,376	9,189,371	3,352,904	604,000	991,000	7,776,382	21,913,657
30	Viti	1,165	7,685,670	2,610,000	340,000	600,000	5,328,720	16,564,390
31	Vushitri	1,617	10,904,607	4,047,393	518,128	1,059,070	9,393,711	25,922,909
32	Zubin Potok	369	1,534,934	521,816	70,000	110,000	1,172,143	3,408,893
33	Zveçan	323	1,519,314	385,000	70,000	97,000	1,011,466	3,082,779
34	Gracanicë	632	3,486,130	1,768,326	202,000	380,859	3,719,000	9,556,315
35	Kllokot	132	874,992	176,419	72,600	15,000	271,518	1,410,529
36	Mitrovicë veriore	811	3,089,484	675,400	150,000	200,000	2,694,777	6,809,661
37	Paranesh	154	939,323	213,213	47,000	25,000	273,198	1,497,734
38	Ranillug	190	1,148,802	260,000	60,000	85,000	446,409	2,000,212
Total		44,869	294,185,903	118,230,675	16,099,223	31,577,614	264,295,868	724,389,282



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria-Vlada-Government

Ministria e Financave, Punës dhe Transfereve / Ministarstvo finansija, rada i transfera / Ministry of Finance, Labour and Transfers

Zyra e Ministrit / Kancelarija Ministra / Cabinet of the Minister

DATE/A:	15.08.2022
PËR/ZA/TO:	Gradonačelnike, direktore opštinskih direkcija, glavne finansijske službenike
NGA/OD/FROM:	Hekuran Murati, ministar finansija, rada i transfera
TEMA/SUBJEKAT/SUBJECT:	Budžetski cirkular 2023/02 za opštine

Poštovani,

U nastavku imate Budžetski cirkular 2023/02 za opštine, koji daje budžetska ograničenja za svaku opštinu za 2023. godinu i procene za period 2024-2025. Ministarstvo finansija, rada i transfera ostaje vam na raspolaganju da pruži neophodnu podršku tokom procesa izrade opštinskih budžeta za 2023 godinu.

S poštovanjem!

Hekuran Murati
Ministar finansija, rada i transfera

Budžetski cirkular 2023/02

1. Cilj

Ministar finansija, rada i transfera je ovlašćen i odgovoran da u skladu sa članom 20. Zakona o upravljanju javnim finansijama i odgovornosti br. 03/L-048, izda budžetski cirkular za bilo koju ili sve budžetske organizacije koje pružaju smernice za pripremu budžeta Kosova.

Na osnovu ove zakonske odredbe, Ministar donosi Drugi budžetski cirkular 2023/02, koji daje uputstva za izradu budžeta za 2023 godinu i procene za 2024-2025 godinu, i daje konačna budžetskih ograničenja. Ova ograničenja se mogu promeniti u zavisnosti od rebalansa SOR 2023-2025.

2. Opšti i posebni kriterijumi za pripremu budžeta

Opštine treba da uzmu u obzir da tokom pripreme nacрта budžeta daju prioritet:

- Projektima koji pomažu u realizaciji opštinskih prioriteta;
- Projektima koji su u toku iz prethodnih godina i koji imaju ugovorne obaveze, uključujući obaveze eksproprijacije u vezi sa tim projektima;
- Vode računa o preuzimanju obaveza za sufinansiranje samo do nivoa koji njihov budžetski okvir dozvoljava;

Proces planiranja budžeta treba da uključi sledeće aspekte:

- Budžetiranje na nivou programa i potprograma, u skladu sa postojećom strukturom računovodstvenog plana;
- Poboljšanja u pristupu budžetiranju koji je orijentisan na rezultate i učinak;
- Sprovođenje višegodišnjeg koncepta planiranja kapitalnih projekata;
- Tabelarni prikaz izvora finansiranja i strukture rashoda prema kategorijama rashoda za 2023 godinu i projekcijama za godine 2024-2025 i
- Tokom budžetskog procesa, opštine treba da posvete veću pažnju sprovođenju sledećih pitanja:
 - BO ne treba da predlažu nove aktivnosti ili projekte bez davanja prioriteta budžetiranju obaveza za aktivnosti/kapitalne projekte,
 - Opštine su obavezne da popune podatke potrebne u budžetskim sistemima SRUB i PJI i moraju ukloniti pogrešne klasifikacije budžetskih rashoda. Ako, nakon podnošenja predloga budžeta od strane opština, budžetski analitičar identifikuje pogrešne klasifikacije, Odeljenje za budžet iste će ukloniti iz budžeta, uključujući ne samo pogrešne klasifikacije za nove projekte već i one koji su u toku od prošle godine;
 - Predloženi projekti moraju biti projekti u skladu sa Priručnikom PJI-a, Administrativnim uputstvom o definisanju kapitalnih projekata i klasifikaciji troškova kapitalnih projekata, kao i Administrativnim uputstvom o kriterijumima odabira kapitalnih projekata. Projekti koji ne sprovode glavne zahteve priručnika i administrativnih uputstava neće biti dozvoljeni da budu deo budžeta. Prilikom predlaganja novih kapitalnih projekata, OB dostavljaju MFRT-u obrazloženje za svaki projekat prema priručniku PJI-a i administrativnim uputstvima, koji takođe uključuju kriterijum kompatibilnosti predloženog projekta/aktivnosti sa strategijom i SOR 2023-2025;

- Predloženi projekti moraju biti dospel (projekti spremni za sprovođenje);
- OB na centralnom i lokalnom nivou moraju u MFRT prijaviti broj slobodnih i nepopunjenih radnih mesta za koje OB nema radni odnos i za koje ne postoji budžet za njihovo popunjavanje
- Registracija višegodišnjih obaveza u ISUFK;
- Budžetiranje kapitalnih projekata mora da se uradi u skladu sa Administrativnim uputstvom o definisanju kapitalnih projekata i klasifikaciji rashoda kapitalnih projekata, gde su deo troškova projekta i *troškovi eksproprijacije*. U ovom slučaju, opštine, nakon preliminarne analize, trebaju planirati troškove eksproprijacije u okviru ukupnog troška projekta, a ne planirati posebnu liniju za eksproprijaciju.
- Za nove kapitalne projekte informacione tehnologije, pre apliciranja za budžetska sredstva, budžetske organizacije moraju prethodno dobiti saglasnost Agencije za informaciono društvo – AID (MUP) da takav projekat ne može da se sprovodi od AID.

MFRT će nakon ovog procesa posvetiti veću pažnju sprovođenju gore navedenih preporuka. Ukoliko opštine ne popune podatke prema priručniku PJI i analizu za svaki novi predlog projekta prema AU o kriterijumima odabira, kao i ako je podnet predlog budžeta koji sadrži pogrešnu klasifikaciju, onda će MFRT preduzeti mere da ih ispravi pre podnošenja nacrtu budžeta za 2023 godinu na usvajanje Vladi.

3. Investiciona klauzula

Za 2023-2025 godinu, mehanizmom Investicione klauzule, izvor finansiranja Zaduživanje (06), planirano je da se finansiraju projekti za opštine, kako sledi:

- Opština Priština, projekat „Okvir zelenih gradova 2 Prozor 2-Energetska efikasnost u javnim zgradama u Prištini“ planiran je iznos po godinama, kako sledi: za 2023. god. iznos od 3.000.000 evra, za 2024. godinu iznos od 1.000.000 evra i za 2025. godinu iznos od 1.000.000 evra.
- Opština Prizren projekat, „Energetska efikasnost u javnim zgradama u Prizrenu“ planiran je iznos od 3.000.000 evra za 2023. godinu, 1.000.000 evra za 2024.god. i 1.000.000 evra za 2025. godinu.

Ova dva projekta su subjekat usvajanja u skupštinama opština, u skladu sa obavezama datih od gradonačelnika dotičnih opština, kako bi krediti bili efektivni i omogućiti alociranje sredstava.

4. Budžetska ograničenja za opštine (struktura troškova)

Opštine moraju uzeti u obzir budžetska ograničenja data u sledećim tabelama tokom pripreme svojih budžeta za 2023.god. i za naredne dve godine.

Molimo, imajte na umu da se ova ograničenja budžeta mogu varirati u zavisnosti od rebalansa SOR 2023-2025.

Prilikom planiranja budžeta za godine 2023-2025, svaka opština mora poštovati strukturu rashoda prema kategorijama izdatim ovim cirkularom.

Struktura je pripremljena na osnovu Budžetskog cirkulara 2023/01 (nove i tekuće politike koje je odobrila Komisija za grantove) kao i opštinskog SBO za 2023-2025 godinu.

Došlo je do povećanja osoblja i kategorije rashoda Plate i dodaci u sektoru obrazovanja i zdravstva prema odluci Komisije za grantove.

Takođe, povećan je broj osoblja u sektoru obrazovanja za otvaranje novih obdaništa i usaglašena su slobodna radna mesta u sektoru obrazovnom koja su iznad formule preduniverzitetskog obrazovanja na osnovu odnosa plata.

Predlažemo da nezaposleno osoblje u opštoj administraciji i sektoru obrazovanja posvetite otvaranju i funkcionisanju obdaništa u opštinama.

Struktura rashoda za 2023-2025 godinu je prikazana u priloženim tabelama.

5. Podnošenje predloga opštinskog budžeta

Nakon usvajanja predloga budžeta za 2023-2025 godinu od strane skupština opština, opštine ga moraju dostaviti Odeljenju za budžet u Ministarstvu finansija, rada i transfera do **30. septembra 2022** god. Odobreni predlog budžeta mora da sadrži sledeće dokumenta:

- Prpratno pismo na osnovu usvajanja predloga budžeta od strane Skupštine opštine.
- Odluka Skupštine opštine o usvajanju predloga budžeta opštine za 2023-2025 godinu.
- Tabele opštinskog budžeta (SRUB i PJI):
 - Tabela 4.1 – plan budžetskih izdvajanja rashoda 2023-2025;
 - Tabela 4.2 – finansiranje kapitalnih projekata za 2023-2025.god;
 - Tabela 4.3 – srednjoročni plan ukupnih prihoda opštinskog budžeta 2023-2025;
 - Tabele rodno odgovornog budžetiranja;
 - Tabele budžetiranja prema učinku.

Tabela 1: Struktura rashoda za 2023 godinu

Br.	Opština	Osoblje za 2023 god. obuhvata i harmonizaciju u obrazovanju	Osoblje za obdaništa	Osoblje, nova poljska u obrazovanju i zdravstvu	Ukupno osoblje u 2023. godini	Plata i dnevnice	Robe i usluge	Opštinski troškovi	Subvencije i transferi	Kapitalni troškovi	Ukupno 2023
1	Detani	860		12	872	5.800,000	2.100,000	200,000	200,000	3.819,805	12.119,805
2	Dragaš	731	8	19	758	5.224,837	1.258,961	150,000	300,000	3.938,163	10.871,961
3	Uroševac	2.402	8	34	2.444	16.331,588	7.507,500	950,000	1.200,000	12.114,664	38.103,752
4	Kosovo Polje	912	20	32	964	6.155,552	2.432,982	260,000	960,402	5.285,000	15.093,936
5	Bakovica	2.228	20	28	2.276	15.120,092	3.750,000	628,700	620,500	11.439,130	31.558,422
6	Gnjidane	2.443	6	28	2.477	15.819,573	6.502,750	646,800	1.195,000	8.435,158	32.599,280
7	Glogovac	1.327	8	33	1.368	9.038,054	2.335,494	322,249	420,000	6.041,095	18.156,891
8	Elez Han	243		6	249	1.702,823	465,000	96,500	100,000	985,392	3.349,715
9	Istok	963		12	975	6.565,231	1.924,337	200,000	370,000	3.991,903	13.051,471
10	Jurk	163		4	167	1.170,906	236,740	37,700	52,000	380,000	1.877,346
11	Kačanak	799		20	819	5.621,607	1.498,269	193,500	390,000	2.971,313	10.674,689
12	Kamenica	1.149	8	15	1.172	7.566,476	1.943,000	238,000	447,000	2.187,423	12.381,899
13	Klina	944		12	956	6.753,688	1.660,000	200,000	400,000	4.037,907	13.051,595
14	Leposavić	510		1	511	2.336,790	429,292	100,000	95,000	2.515,789	5.476,871
15	Lipjan	1.508		15	1.523	9.924,708	3.013,000	370,000	962,000	5.510,141	19.779,849
16	Mališevo	1.299	20	38	1.357	9.399,931	2.035,160	655,000	700,000	5.334,746	18.124,837
17	Marmša	176		3	179	1.232,044	337,000	31,000	86,000	590,177	2.276,221
18	Mitrovica	1.948	18	23	1.989	12.603,554	3.838,141	610,100	1.227,659	6.731,897	25.011,350
19	Novo Brdo	351		5	356	2.150,000	415,781	90,000	260,000	413,847	3.329,628
20	Obač	648		8	656	4.500,000	1.550,000	380,000	1.000,000	5.491,229	12.921,229
21	Peč	2.184		34	2.218	14.861,282	4.400,000	932,000	800,000	12.297,418	33.290,701
22	Podujevo	1.955	25	29	2.009	13.041,474	3.088,899	468,000	1.600,050	9.208,144	27.406,567
23	Prishtina	4.734		47	4.781	32.470,000	25.000,000	2.700,000	5.150,000	40.355,981	105.675,981
24	Prizren	3.175	25	25	3.225	22.108,383	12.000,408	1.220,785	3.500,000	18.662,368	57.491,944
25	Orahovac	1.186	25	52	1.263	8.503,088	2.203,829	370,000	820,000	5.651,323	17.548,240
26	Štrpce	474		7	481	2.388,058	540,358	97,625	100,000	1.058,052	4.184,093
27	Štimlje	665	32	14	711	4.599,185	1.206,288	300,000	300,000	2.350,567	8.756,040
28	Srbica	1.314		30	1.344	8.305,130	2.484,856	267,250	935,000	4.299,635	16.291,891
29	Suva Reka	1.316	8	52	1.376	9.098,162	3.184,213	551,919	930,000	6.043,331	19.807,625
30	Vičana	1.147		18	1.165	7.609,386	2.432,766	325,000	570,000	4.059,205	14.996,357
31	Vučitrn	1.594		23	1.617	10.796,373	3.904,187	472,500	942,000	7.258,850	23.373,910
32	Zubin Potok	368		1	369	1.519,699	490,897	50,000	91,104	880,842	3.032,542
33	Zvečan	322		1	323	1.504,234	320,000	60,000	92,880	760,291	2.737,405
34	Gračanica	631		1	632	3.451,528	1.768,326	202,000	380,859	2.964,639	8.767,352
35	Klokot	124	6	2	132	866,307	176,419	70,000	12,000	157,602	1.282,328
36	Severna Mitrovica	810		1	811	3.058,819	455,389	90,000	180,000	2.195,343	5.979,551
37	Puteš	144	6	4	154	930,000	213,213	45,000	22,000	152,851	1.363,064
38	Raninog	189		1	190	1.137,400	250,000	55,000	75,000	273,063	1.790,463
Ukupno		43.936	243	690	44.869	291.265.962	109.353.455	14.636.628	27.486.454	210.844.302	653.586.800

Tabela 2: Struktura rashoda za 2024. godinu

Br.	Opština	Osoblje	Plate i dnevnice	Robe i usluge	Opštinski troškovi	Subvencije i transferi	Kapitalni troškovi	Ukupno 2024
1	Dečani	872	5,829,000	2,200,000	220,000	250,000	4,380,620	12,879,620
2	Dražić	758	5,250,961	1,313,000	153,357	340,000	4,531,563	11,588,881
3	Uroševac	2,444	16,413,246	8,524,954	1,085,900	1,700,000	12,908,695	40,632,794
4	Kosovo Polje	964	6,186,330	2,852,170	291,000	1,132,000	5,593,999	16,055,498
5	Đakovica	2,276	15,195,693	3,779,315	657,243	731,763	13,200,033	33,564,047
6	Gnjilane	2,477	15,898,671	6,845,400	717,060	1,225,000	10,044,613	34,730,743
7	Glogovac	1,368	9,083,244	2,400,000	330,000	450,000	7,158,142	19,421,386
8	Elez Han	249	1,711,337	470,500	113,000	104,000	1,171,131	3,569,968
9	Istok	975	6,598,057	1,950,000	220,000	400,000	4,738,614	13,906,671
10	Junik	167	1,176,761	236,740	38,839	52,000	484,841	1,989,181
11	Kučank	819	5,649,715	1,600,000	200,000	430,000	3,491,295	11,371,010
12	Kamenica	1,172	7,604,308	2,005,300	245,000	542,000	2,672,417	13,069,026
13	Klina	956	6,787,456	1,700,000	213,260	426,325	4,789,680	13,916,722
14	Leposavić	511	2,348,474	425,890	100,000	100,000	2,904,882	5,879,246
15	Lipjan	1,523	9,974,331	3,200,000	380,000	980,000	6,569,464	21,103,795
16	Malševo	1,357	9,446,931	2,100,000	655,000	750,000	6,404,732	19,356,662
17	Mamuša	179	1,238,204	345,000	31,000	90,000	727,793	2,431,998
18	Mitrovića	1,989	12,666,572	4,031,171	601,600	1,332,159	8,005,028	26,636,529
19	Novo Brdo	356	2,160,750	450,000	95,000	280,000	557,822	3,543,572
20	Obilić	656	4,522,500	1,600,000	390,000	1,100,000	5,843,825	13,456,325
21	Peć	2,218	14,935,589	4,517,938	932,000	850,000	14,308,151	35,543,678
22	Podujevo	2,009	13,106,681	3,388,899	500,000	1,630,050	10,634,879	29,260,509
23	Priština	4,781	32,632,350	26,000,000	2,800,000	5,500,000	45,292,943	112,225,293
24	Prizren	3,225	22,218,925	12,686,676	1,442,649	3,700,000	21,236,721	61,284,971
25	Orahovac	1,263	8,545,603	2,232,052	375,000	1,061,680	6,653,713	18,868,049
26	Štrpce	481	2,399,998	560,000	93,759	104,000	1,268,332	4,426,089
27	Štimlje	711	4,622,181	1,380,083	300,000	350,000	2,698,404	9,350,668
28	Štrbica	1,344	8,346,655	2,428,092	322,921	1,070,000	5,214,463	17,382,131
29	Suva Reka	1,376	9,143,653	3,391,751	569,500	959,000	7,017,287	21,081,191
30	Vitina	1,165	7,647,433	2,526,645	330,000	600,000	4,847,334	15,951,412
31	Vučarn	1,617	10,850,355	3,999,000	498,200	990,000	8,590,845	24,928,400
32	Zubin Potok	369	1,527,298	515,870	60,000	100,000	1,046,289	3,249,457
33	Zvečan	323	1,511,755	350,000	65,000	95,000	914,679	2,936,434
34	Gračanica	632	3,468,786	1,768,326	202,000	380,859	3,424,130	9,244,100
35	Klokot	132	870,639	176,419	72,600	13,000	230,289	1,362,946
36	Severna Mitrovića	811	3,074,113	483,120	98,000	189,000	2,576,502	6,420,736
37	Parteš	154	934,650	213,213	47,000	22,000	238,772	1,455,635
38	Ranilug	190	1,143,087	250,000	57,000	80,000	389,801	1,919,888
Ukupno		44,869	292,722,292	114,897,524	15,502,888	30,109,836	242,762,722	695,995,262

Tabela 3: Struktura rashoda za 2025 godinu

Br.	Opština	Osoblje	Plate i dnevnice	Robe i usluge	Opštinski troškovi	Subvencije i transferi	Kapitalni troškovi	Ukupno 2025
1	Dečani	872	5,858,145	2,300,000	240,000	300,000	4,715,674	13,413,819
2	Dragaš	758	5,277,216	1,333,000	158,691	360,000	4,983,575	12,112,482
3	Uroševac	2,444	16,495,312	8,628,116	1,129,336	1,818,605	14,158,505	42,229,874
4	Kosovo Polje	964	6,217,261	3,091,047	301,000	1,240,345	5,820,321	16,669,974
5	Đakovica	2,276	15,271,671	3,807,981	680,689	780,665	14,361,583	34,902,589
6	Gnjilane	2,477	15,978,164	6,994,950	730,760	1,335,000	11,010,928	36,049,802
7	Glogovac	1,368	9,128,660	2,450,000	330,000	500,000	7,942,758	20,351,419
8	Elez Han	249	1,719,894	495,324	119,000	117,000	1,262,775	3,713,992
9	Istok	975	6,631,047	2,000,000	230,000	450,000	5,160,497	14,471,545
10	Junik	167	1,182,644	240,000	39,130	52,000	559,368	2,073,142
11	Kačanik	819	5,677,963	1,650,000	220,000	450,000	3,826,024	11,823,987
12	Kamenica	1,172	7,642,330	2,058,300	255,000	557,000	3,059,643	13,572,272
13	Klina	956	6,821,394	1,750,000	221,790	438,605	5,230,971	14,462,759
14	Leposavić	511	2,360,216	450,000	100,000	100,000	3,164,401	6,174,617
15	Lipjan	1,523	10,024,203	3,500,000	400,000	990,000	6,992,088	21,906,291
16	Malševo	1,357	9,494,165	2,200,000	700,000	800,000	6,897,577	20,091,743
17	Mamaša	179	1,244,395	345,833	31,000	94,000	822,646	2,537,874
18	Mitrovica	1,989	12,729,904	4,206,300	615,097	1,390,159	8,737,135	27,678,596
19	Novo Brdo	356	2,171,554	480,000	97,000	300,000	623,872	3,672,426
20	Obilić	656	4,545,113	1,800,000	400,000	1,200,000	5,836,558	13,781,670
21	Peć	2,218	15,010,267	4,564,200	932,000	900,000	15,594,089	37,000,556
22	Podujevo	2,009	13,172,215	3,488,899	530,000	1,750,050	11,482,178	30,423,341
23	Prishtina	4,781	32,795,512	27,000,000	2,900,000	5,800,000	48,709,220	117,204,732
24	Prizren	3,225	22,330,020	12,686,676	1,500,000	3,900,000	23,480,760	63,897,456
25	Orahovac	1,263	8,588,331	2,237,052	380,000	820,000	7,621,242	19,646,625
26	Štrpce	481	2,411,998	566,777	102,960	111,256	1,377,068	4,570,059
27	Štimlje	711	4,645,292	1,400,000	300,000	400,000	2,970,081	9,715,373
28	Srbica	1,344	8,388,389	2,495,749	322,042	1,060,000	5,807,008	18,073,187
29	Suva Reka	1,376	9,189,371	3,352,904	604,000	991,000	7,776,382	21,913,657
30	Vitina	1,165	7,685,670	2,610,000	340,000	600,000	5,328,720	16,564,390
31	Vučitrn	1,617	10,904,607	4,047,393	518,128	1,059,070	9,393,711	25,922,909
32	Zubin Potok	369	1,534,934	521,816	70,000	110,000	1,172,143	3,408,893
33	Zvečan	323	1,519,314	385,000	70,000	97,000	1,011,466	3,082,779
34	Gračanica	632	3,486,130	1,768,326	202,000	380,859	3,719,000	9,556,315
35	Klokot	132	874,992	176,419	72,600	15,000	271,518	1,410,529
36	Severna Mitrovica	811	3,089,484	675,400	150,000	200,000	2,694,777	6,809,661
37	Parteš	154	939,323	213,213	47,000	25,000	273,198	1,497,734
38	Ranilug	190	1,148,802	260,000	60,000	85,000	446,409	2,000,212
Ukupno		44,869	294,185,903	118,230,675	16,099,223	31,577,614	264,295,868	724,389,282



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria-Vlada-Government

*Ministria e Financave, Punës dhe Transfereve / Ministarstvo za Finansije, Rada i Transfere /
Ministry of Finance, Labour and Transfers*

Zyra e Ministrit / Kancelarija Ministra / Cabinet of the Minister

DATE:	15.08.2022
PËR/ZA/TO:	Mayors, Directors of Municipal Directorates, Chief Financial Officers
NGA/OD/FROM:	Hekuran Murati, Minister of Finance, Labor and Transfers
TEMA/SUBJEKAT/SUBJECT:	Budget Circular 2023/02 for municipalities

Honorable,

Find attached the Budget Circular 2023/02 for Municipalities, which provides the budget ceilings for each municipality for the year 2023 and the projections for the years 2024-2025. The Ministry of Finance, Labor and Transfers remains at your disposal to provide the necessary support during the process of drafting municipal budgets for 2023.

Respectfully!

Hekuran Murati
Minister of Finance, Labor and Transfers

Budget Circular 2023/02

1. Purpose

The Minister for Finance, Labor and Transfers is authorized and responsible that pursuant to Article 20 of the Law on Public Finance Management and Responsibilities No. 03/L-048, issue a Budget Circular for any or all budget organizations with which instructions are provided for the preparation of the Kosovo Budget.

In support of this legal provision, the Minister issues the Second Budget Circular 2023/02, which provides instructions for drafting the budget for the year 2023 and projections for the years 2024-2025, as well as provides final budget ceilings. These ceilings may change depending on the revision of MTEF 2023-2025.

2. General and specific criteria for budget preparation

Municipalities should consider that during the preparation of the draft budget, they give priority to:

- Projects that help in the realization of municipal priorities;
- Projects that are ongoing from previous years and that have contractual obligations, including expropriation obligations related to those projects;
- Take care to enter into obligations for co-financing only up to the level that their budget framework allows;

The budget planning process should include following aspects:

- Budgeting at the level of programs and sub-programs, in accordance with the existing structure of the chart of accounts;
- Improvements in the budgeting approach oriented towards results and performance;
- Implementation of the multi-year concept on the planning of capital projects;
- Tabular presentation on funding sources and the expenditure structure according to expenditure categories for the year 2023 and projections for the years 2024-2025 and
- During the budget process, increased attention should be given by the municipalities to the implementation of the following issues:
 - BO/s should not propose new activities or projects without prioritizing the budgeting of obligations for capital activities/projects,
 - Municipalities are obliged to fill in the data required in the BDMS and PIP budget systems, and must eliminate misclassifications of budget expenditures. If, upon submission of the budget proposal by the Municipalities, the budget analyst will identify misclassifications, the Budget Department will remove them from the budget, including not only misclassifications for new projects but also those that are ongoing from last year ;
 - The proposed projects must be projects in accordance with the PIP Manual, the Administrative Instruction for the Definition of Capital Projects and the Classification of Capital Project Expenditures as well as the Administrative Instruction for the Selection Criteria of Capital Projects. Projects that do not comply with the main requirements of the manual and administrative instructions will not be allowed to become part of the budget. When proposing new capital projects, BO/s submit to the MFPT the rationale for each project according to the PIP manual and administrative instructions, which also include the criterion of compatibility of the proposed project/activity with the strategy and the MTEF 2023-2025;
 - The proposed projects must be matured (projects ready for implementation);

- BO/s at the central and local level must declare in the MFLT the number of vacant and unfilled positions for which the OB has no employment relationship and for which there is no budget for filling them.
- Registration of multi-year commitments in KFMIS;
- The budgeting of capital projects must be done in accordance with the Administrative Instruction for the Definition of Capital Projects and the Classification of Capital Project Expenditures, where expropriation costs are part of the project cost. In this case, the municipalities, after a preliminary analysis, should plan expropriation expenses within the total cost of the project, and not plan a separate line for expropriation.
- For new capital projects of information technology nature, before applying for budget funds, Budgetary Organizations must obtain prior approval from the Agency of Information Society - AIS (MIA) that such a project cannot be implemented by AIS.

Following this process, increased attention from the MFLT will be given to the implementation of the aforementioned recommendations. If the municipalities do not complete the data according to the PIP manual and the analysis for each new project proposal according to the AI for the Selection Criteria, as well as if a budget proposal is submitted that contains misclassification, then MFLT will take measures to correct them before submitting the draft budget for the year 2023 for approval by the Government.

3. Investment clause

For the year 2023-2025, with the mechanism of the Investment Clause, the source of financing borrowing (06), it is planned to fund projects for the municipalities, as follows:

- Municipality of Pristina project, "Framework of Green Cities 2 Window 2-Energy Efficiency in Public Buildings in Pristina" the amount is planned according to the years: for year 2023 the amount of 3,000,000 euros, for year 2024 the amount of 1,000,000 euros and for year 2025 amount of 1,000,000 euros.
- The Municipality of Prizren project, "Energy Efficiency in Public Buildings in Prizren" is planned the amount of 3,000,000 euros for 2023, 1,000,000 euros for year 2024 and 1,000,000 euros for year 2025.

These two projects are subject to approval in the Municipal Assembly, according to commitments from the Mayors of the related Municipalities, as are the credits that are effective and the effects of the allocation of funds.

4. Budget ceilings for municipalities (expenditure structure)

Municipalities should consider the budget ceilings given in the following tables when preparing their budget for 2023 and for the following two years.

Please keep in mind that these budget ceilings may change depending on the revision of the MTEF 2023-2025.

During budget planning for the years 2023-2025, each municipality must respect the structure of expenses according to the categories issued with this circular.

The structure has been prepared based on the Budget Circular 2023/01 (new and ongoing policies approved by the Grants Commission) as well as the municipal MBF for the year 2023-2025.

There has been an increase in the staff and the expenditure category of wages and allowances in the education and health sector according to the decision of the Grants Commission.

Also, the staff in the education sector has been increased for the opening of new kindergarten, and the free positions in the education sector have been harmonized which are based on the pre-university education formula based on the wages rate.

We suggest that you dedicate the unemployed staff in the general administration and in the education sector to the opening and functioning of kindergartens in the municipalities.

The expenditure structure for years 2023-2025 is presented below in the attached tables.

5. Proposal delivery – municipal budget

After the approval of the budget proposal for the year 2023-2025 by the Municipal Assemblies, the municipalities must submit it to the Budget Department in the Ministry of Finance, Labor and Transfers by **September 30, 2022**. The approved budget proposal must contain the following documents:

- Tracking document based on the approval of the budget proposal by the Municipal Assembly.
- The Decision of the municipal assembly on the approval of municipal draft budget 2023-2025,
- Tables of municipal budget (BDMS and PIP):
 - Table 4.1 - Expenditure budget allocation plan 2023-2025,
 - Table 4.2 – funding of capital projects for years 2023-2025,
 - Table 4.3 – midterm plan of total revenues of municipal budget 2023-2025,
 - Gender Responsive Budgeting Tables,
 - Budgeting tables according to performance.

Table 1: Expenditure structure for year 2023

Nr.	Municipality	Staff 2023, including harmonizations in education	Staff for kindergarte n	Staff for new policies in education and health	Total staff 2023	Wages and allowances	Goods and services Utilities	Utilities	Subsidies and transfers	Capital expenditure	Total
1	Deçan	860		12	872	5,800,000	2,100,000	200,000	200,000	3,819,805	12,119,805
2	Dragash	731	8	19	758	5,234,837	1,258,961	150,000	300,000	3,938,163	10,871,961
3	Ferizaj	2,402	8	34	2,444	16,331,588	7,507,500	950,000	1,200,000	12,114,664	38,103,752
4	Fushë Kosovë	912	20	32	964	6,155,552	2,432,982	260,000	960,402	5,285,000	15,093,936
5	Gjakovë	2,228	20	28	2,276	15,120,092	3,750,000	628,700	620,500	11,439,130	31,558,422
6	Gjilan	2,443	6	28	2,477	15,819,573	6,502,750	646,800	1,195,000	8,435,158	32,599,280
7	Gllipoc	1,327	8	33	1,368	9,038,054	2,335,494	322,249	420,000	6,041,095	18,156,891
8	Harri i Elezit	243		6	249	1,702,823	465,000	96,500	100,000	983,392	3,349,715
9	Istojte	963		12	975	6,565,231	1,924,337	200,000	370,000	3,991,903	13,051,471
10	Jurk	163		4	167	1,170,906	236,740	37,700	52,000	380,000	1,877,346
11	Kaçanak	799		20	819	5,621,607	1,498,269	193,500	390,000	2,971,313	10,674,689
12	Kamenice	1,149	8	15	1,172	7,566,476	1,943,000	238,000	447,000	2,187,423	12,381,899
13	Klinë	944		12	956	6,753,688	1,660,000	200,000	400,000	4,037,907	13,051,595
14	Leposaviq	510		1	511	2,336,790	429,292	100,000	95,000	2,515,789	5,476,871
15	Lipjan	1,508		15	1,523	9,924,708	3,013,000	370,000	962,000	5,510,141	19,779,849
16	Malishevë	1,299	20	38	1,357	9,399,931	2,035,160	655,000	700,000	5,334,746	18,124,837
17	Marrushë	176		3	179	1,232,044	337,000	31,000	86,000	590,177	2,276,221
18	Mitrovicë	1,948	18	23	1,989	12,603,554	3,838,141	610,100	1,227,659	6,731,897	25,011,350
19	Novobërdë	351		5	356	2,150,000	415,781	90,000	260,000	413,847	3,329,628
20	Obiliq	648		8	656	4,500,000	1,550,000	380,000	1,000,000	5,491,229	12,921,229
21	Pejë	2,184		34	2,218	14,861,282	4,400,000	932,000	800,000	12,297,418	33,290,701
22	Podujevë	1,955	25	29	2,009	13,041,474	3,088,899	468,000	1,600,050	9,208,144	27,406,567
23	Prishtinë	4,734		47	4,781	32,470,000	25,000,000	2,700,000	5,150,000	40,355,981	105,675,981
24	Prizren	3,175	25	25	3,225	22,108,383	12,000,408	1,220,785	3,500,000	18,662,368	57,491,944
25	Rahovec	1,186	25	52	1,263	8,503,088	2,203,829	370,000	820,000	5,651,323	17,548,240
26	Shitërpoc	474		7	481	2,388,058	540,358	97,625	100,000	1,058,052	4,184,093
27	Shitine	665	32	14	711	4,599,185	1,206,288	300,000	300,000	2,350,567	8,756,040
28	Skenderaj	1,314		30	1,344	8,305,130	2,484,856	267,250	935,000	4,299,655	16,291,891
29	Suharekë	1,316	8	52	1,376	9,098,162	3,184,213	551,919	930,000	6,043,331	19,807,625
30	Viti	1,147		18	1,165	7,609,386	2,432,766	325,000	570,000	4,059,205	14,996,357
31	Vushtri	1,594		23	1,617	10,796,373	3,904,187	472,500	942,000	7,258,850	23,173,910
32	Zubin Potok	368		1	369	1,519,699	490,897	50,000	91,104	880,842	3,032,542
33	Zveçan	322		1	323	1,504,234	320,000	60,000	92,880	760,291	2,737,405
34	Gracanice	631		1	632	3,451,528	1,768,326	202,000	380,859	2,964,639	8,767,352
35	Klokot	124	6	2	132	866,307	176,419	70,000	12,000	157,602	1,282,328
36	Mitrovicë veriore	810		1	811	3,058,819	455,389	90,000	180,000	2,195,343	5,979,551
37	Partesh	144	6	4	154	930,000	213,213	45,000	22,000	152,851	1,363,064
38	Randllug	189		1	190	1,137,400	250,000	55,000	75,000	273,063	1,790,463
Total		43,936	243	690	44,869	291,265,962	109,353,455	14,636,628	27,486,454	210,844,302	653,586,800

Table 2: Expenditure structure for year 2024

Nr.	Municipality	Staff	Wages and allowances	Goods and services Utilities	Utilities	Subsidies and transfers	Capital expenditure	Total
1	Deçan	872	5,829,000	2,200,000	220,000	250,000	4,380,620	12,879,620
2	Dragash	758	5,250,961	1,313,000	153,357	340,000	4,531,563	11,588,881
3	Ferizaj	2,444	16,413,246	8,524,954	1,085,900	1,700,000	12,908,695	40,632,794
4	Fushë Kosovë	964	6,186,330	2,852,170	291,000	1,132,000	5,593,999	16,055,498
5	Gjakovë	2,276	15,195,693	3,779,315	657,243	731,763	13,200,033	33,564,047
6	Gjilan	2,477	15,898,671	6,845,400	717,060	1,225,000	10,044,613	34,730,743
7	Glogoc	1,368	9,083,244	2,400,000	330,000	450,000	7,158,142	19,421,386
8	Huri i Elezit	249	1,711,337	470,500	113,000	104,000	1,171,131	3,569,968
9	Istog	975	6,598,057	1,950,000	220,000	400,000	4,738,614	13,906,671
10	Junik	167	1,176,761	236,740	38,839	52,000	484,841	1,989,181
11	Kaçanik	819	5,649,715	1,600,000	200,000	430,000	3,491,295	11,371,010
12	Kamenicë	1,172	7,604,308	2,005,300	245,000	542,000	2,672,417	13,069,026
13	Klinë	956	6,787,456	1,700,000	213,260	426,325	4,789,680	13,916,722
14	Leposaviq	511	2,348,474	425,890	100,000	100,000	2,904,882	5,879,246
15	Lipjan	1,523	9,974,331	3,200,000	380,000	980,000	6,569,464	21,103,795
16	Malishevë	1,357	9,446,931	2,100,000	655,000	750,000	6,404,732	19,356,662
17	Mamushë	179	1,238,204	345,000	31,000	90,000	727,793	2,431,998
18	Mitrovicë	1,989	12,666,572	4,031,171	601,600	1,332,159	8,005,028	26,636,529
19	Novobërditë	356	2,160,750	450,000	95,000	280,000	557,822	3,543,572
20	Obiliq	656	4,522,500	1,600,000	390,000	1,100,000	5,843,825	13,456,325
21	Pejë	2,218	14,935,589	4,517,938	932,000	850,000	14,308,151	35,543,678
22	Podujevë	2,009	13,106,681	3,388,899	500,000	1,630,050	10,634,879	29,260,509
23	Prishtinë	4,781	32,632,350	26,000,000	2,800,000	5,500,000	45,292,943	112,225,293
24	Prizren	3,225	22,218,925	12,686,676	1,442,649	3,700,000	21,236,721	61,284,971
25	Rahovec	1,263	8,545,603	2,232,052	375,000	1,061,680	6,653,713	18,868,049
26	Shërrpçë	481	2,399,998	560,000	93,759	104,000	1,268,332	4,426,089
27	Shtime	711	4,622,181	1,380,083	300,000	350,000	2,698,404	9,350,668
28	Skenderaj	1,344	8,346,655	2,428,092	322,921	1,070,000	5,214,463	17,382,131
29	Suharekë	1,376	9,143,653	3,391,751	569,500	959,000	7,017,287	21,081,191
30	Viti	1,165	7,647,433	2,526,645	330,000	600,000	4,847,334	15,951,412
31	Vushtrri	1,617	10,850,355	3,999,000	498,200	990,000	8,590,845	24,928,400
32	Zubin Potok	369	1,527,298	515,870	60,000	100,000	1,046,289	3,249,457
33	Zveçan	323	1,511,755	350,000	65,000	95,000	914,679	2,936,434
34	Gracanica	632	3,468,786	1,768,326	202,000	380,859	3,424,130	9,244,100
35	Klllokot	132	870,639	176,419	72,600	13,000	230,289	1,362,946
36	Mitrovicë veriore	811	3,074,113	483,120	98,000	189,000	2,576,502	6,420,736
37	Partesh	154	934,650	213,213	47,000	22,000	238,772	1,455,635
38	Ranilug	190	1,143,087	250,000	57,000	80,000	389,801	1,919,888
Total		44,869	292,722,292	114,897,524	15,502,888	30,109,836	242,762,722	695,995,262

Table 3: Expenditure structure for year 2025

Nr.	Municipality	Staff	Wages and allowances	Goods and services Utilities	Utilities	Subsidies and transfers	Capital expenditure	Total
1	Deçan	872	5,858,145	2,300,000	240,000	300,000	4,715,674	13,413,819
2	Dragash	758	5,277,216	1,333,000	158,691	360,000	4,983,575	12,112,482
3	Ferizaj	2,444	16,495,312	8,628,116	1,129,336	1,818,605	14,158,505	42,229,874
4	Fushë Kosovë	964	6,217,261	3,091,047	301,000	1,240,345	5,820,321	16,669,974
5	Gjakovë	2,276	15,271,671	3,807,981	680,689	780,665	14,361,583	34,902,589
6	Gjilan	2,477	15,978,164	6,994,950	730,760	1,335,000	11,010,928	36,049,802
7	Gilgoc	1,368	9,128,660	2,450,000	330,000	500,000	7,942,758	20,351,419
8	Hani i Elezit	249	1,719,894	495,324	119,000	117,000	1,262,775	3,713,992
9	Istog	975	6,631,047	2,000,000	230,000	450,000	5,160,497	14,471,545
10	Junik	167	1,182,644	240,000	39,130	52,000	559,368	2,073,142
11	Kaçanik	819	5,677,963	1,650,000	220,000	450,000	3,826,024	11,823,987
12	Kamenicë	1,172	7,642,330	2,058,300	255,000	557,000	3,059,643	13,572,272
13	Klinë	956	6,821,394	1,750,000	221,790	438,605	5,230,971	14,462,759
14	Leposaviq	511	2,360,216	450,000	100,000	100,000	3,164,401	6,174,617
15	Lipjan	1,523	10,024,203	3,500,000	400,000	990,000	6,992,088	21,906,291
16	Malishevë	1,357	9,494,165	2,200,000	700,000	800,000	6,897,577	20,091,743
17	Mamushë	179	1,244,395	345,833	31,000	94,000	822,646	2,537,874
18	Mitrovicë	1,989	12,729,904	4,206,300	615,097	1,390,159	8,737,135	27,678,596
19	Novobërdë	356	2,171,554	480,000	97,000	300,000	623,872	3,672,426
20	Obiliq	656	4,545,113	1,800,000	400,000	1,200,000	5,856,558	13,781,670
21	Pejë	2,218	15,010,267	4,564,200	932,000	900,000	15,594,089	37,000,556
22	Podujevë	2,009	13,172,215	3,488,899	530,000	1,750,050	11,482,178	30,423,341
23	Prishtinë	4,781	32,795,512	27,000,000	2,900,000	5,800,000	48,709,220	117,204,732
24	Prizren	3,225	22,330,020	12,686,676	1,500,000	3,900,000	23,480,760	63,897,456
25	Rahovec	1,263	8,588,331	2,237,052	380,000	820,000	7,621,242	19,646,625
26	Shtërpçë	481	2,411,998	566,777	102,960	111,256	1,377,068	4,570,059
27	Shtime	711	4,645,292	1,400,000	300,000	400,000	2,970,081	9,715,373
28	Skenderaj	1,344	8,388,389	2,495,749	322,042	1,060,000	5,807,008	18,073,187
29	Suharekë	1,376	9,189,371	3,352,904	604,000	991,000	7,776,382	21,913,657
30	Viti	1,165	7,685,670	2,610,000	340,000	600,000	5,328,720	16,564,390
31	Vushtri	1,617	10,904,607	4,047,393	518,128	1,059,070	9,393,711	25,922,909
32	Zubin Potok	369	1,534,934	521,816	70,000	110,000	1,172,143	3,408,893
33	Zveçan	323	1,519,314	385,000	70,000	97,000	1,011,466	3,082,779
34	Gracanicë	632	3,486,130	1,768,326	202,000	380,859	3,719,000	9,556,315
35	Kibrot	132	874,992	176,419	72,600	15,000	271,518	1,410,529
36	Mitrovicë veriore	811	3,089,484	675,400	150,000	200,000	2,694,777	6,809,661
37	Partesh	154	939,323	213,213	47,000	25,000	273,198	1,497,734
38	Ranilug	190	1,148,802	260,000	60,000	85,000	446,409	2,000,212
Total		44,869	294,185,903	118,230,675	16,099,223	31,577,614	264,295,868	724,389,282